

reer



DE **Babyphone Rigi Digital**
Gebrauchsanleitung, Art.Nr.: 50070

ES **Babyphone Rigi Digital**
Manual de uso, N° d'art.: 50070

FR **Babyphone Rigi Digital**
Notice d'utilisation, Art. Núm.: 50070

PL **Niania elektroniczna Rigi Digital**
Instrukcja obsługi, Nr art.: 50070

RS **Monitor za bebe Rigi Digital**
Uputstvo za upotrebu,
Broj artikla: 50070

GB **Babyphone Rigi Digital**
Instructions for use, Art.no.: 50070

IT **Babyphone Rigi Digital**
Istruzioni per l'uso, Art. Nr.: 50070

NL **Babyfoon Rigi Digital**
Gebruiksaanwijzing, Art. nr.: 50070

CZ **Dětská chůvička Rigi Digital**
Návod k použití, Artikel č.: 50070

RU **Аппарат „Радионяня“ Rigi Digital**
Руководство по применению,
но́мер: 50070

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Gratulujemy zakupu nowej niani elektronicznej firmy reer. Intuicyjna niania elektroniczna wyposażona w niezwykle czuły mikrofon transmituje dźwięki wydawane przez dziecko w sposób wyraźny i niezawodny. Uspokajająca lampka nocna w stacji dziecka pomaga mu zasnąć, a gdy jest spokojne, urządzenie automatycznie przełącza się w „tryb EKO”. W trybie EKO stacja dziecka nie emituje promieniowania. Stacja dziecka rozpoczyna transmisję na nowo dopiero wtedy, gdy odbierze dźwięki. Dzięki opcjonalnemu zasilaniu na baterie stacji rodzica oraz wytrzymałemu klipsowi na pasek to poręczne urządzenie można wykorzystywać w sposób stacjonarny jak i mobilny. Jesteśmy pewni, że będą Państwo mogli przez długi czas cieszyć się korzyściami, które zapewnia nasz wysokiej jakości produkt.

Prosimy o poświęcenie kilku minut na gruntowne zapoznanie się z zasadami bezpieczeństwa. Dopiero spełnienie wszystkich opisanych poniżej punktów może umożliwić bezrefleksyjne użytkowanie elektronicznej niani firmy reer. Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do przyszłego użytku.

- ! Przed każdym użyciem skontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, nie należy korzystać z tego urządzenia.
- ! Korzystać wyłącznie z ładowarek i zasilaczy dołączonych do zestawu. Upewnić się, że napięcie robocze gniazdka wtyczkowego nadaje się do użytku z zasilaczem. Upewnić się, zwłaszcza w przypadku wyjazdów zagranicznych, że lokalne napięcie sieciowe odpowiada określonemu napięciu urządzeń lub zasilaczy.
- ! Urządzeń i zasilaczy, z wyjątkiem pokrywy komory baterii, nie należy otwierać, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem. W przypadku niewłaściwego działania urządzenia NIE należy próbować rozwiązać problemu na własną rękę. W takim wypadku należy zwrócić się do dystrybutora.
- ! Trzymać baterie z dala od dzieci. Istnieje ryzyko połknięcia.
- ! Unikać kontaktu metalowych przedmiotów z kontaktami baterii lub przewodu zasilającego urządzeń.
- ! Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

WSKAZÓWKA: Niania elektroniczna została stworzona wyłącznie jako środek pomocniczy służący do nadzoru dzieci. Nie zastępuje on jednak obowiązku nadzoru rodzicielskiego ani nie może być traktowany jako wyrób medyczny!

Zasady bezpieczeństwa instalacji

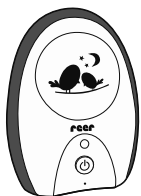
- ! Stawiać stację dziecka zawsze poza zasięgiem dzieci (min. odstęp wynosi 1 metr).
- ! Nie stawiać stacji w łóżeczku niemowlęcia/dziecka lub w kojcu.
- ! Aby wyeliminować ryzyko uduszenia kablem, należy zabezpieczyć kabel tak, aby znajdował się poza zasięgiem dzieci. Nie należy korzystać z przedłużaczy.
- ! Aby zapewnić możliwie najlepszą transmisję, urządzenia powinny być ustawione na równej powierzchni na podwyższeniu.
- ! NIE ustawiać odbiornika w pobliżu urządzeń radiowych lub mikrofalówek. Promieniowanie emitowane przez te urządzenia może znacząco pogorszyć odbiór.
- ! Nie korzystać z urządzeń w pobliżu wody lub wilgotnych miejsc. Nie zanurzać urządzeń w wodzie. Nie pukać urządzeń pod bieżącą wodą.
- ! Nie nakrywać produktu ręcznikami, ubraniami lub kocami.
- ! Unikać skrajnie wysokich temperatur i bezpośredniego promieniowania słonecznego.

PL

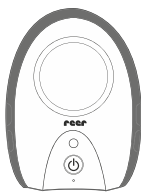
Dane techniczne

- technologia: cyfrowy
- nadajnik: zasilacz z zasilaniem micro USB lub z 3 bateriami AAA NiMH (nieodostępne)
- odbiornik: zasilacz z zasilaniem micro USB lub z 3 bateriami AAA NiMH (w zestawie)
- wejście: 100–240 V 50Hz 0.15 A max.
- wyjście: 5V / 500mA max.
- moc nadawania: TX 130 mA , RX 150 mA
- częstotliwość: 2,4 GHz
- zasięg: 300 m
- długość przewodu: ok. 1,55 m
- temperatura robocza: 10 °C–40 °C
- temperatura przechowywania: 0 °C–55 °C
- standardy: EN 301 489-1 V2.1.1:2017-02, EN 301 489-17 V3.1.1:2017-02 und EN 300 328 V2.1.1:2016-11

Zakres dostawy



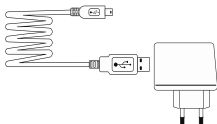
Stacja dziecka (nadajnik)



Stacja rodzica (odbiornik)



Instrukcja obsługi



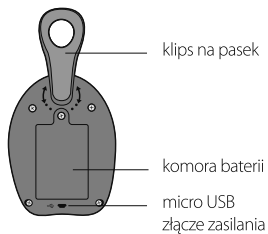
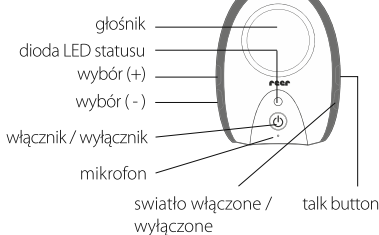
1 x zasilacz USB
2 x kabel ładujący USB
dla jednostki dla dziecka
i jednostkę rodzicielską



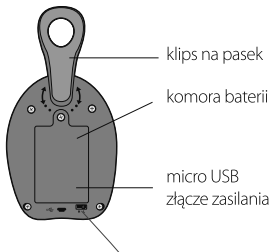
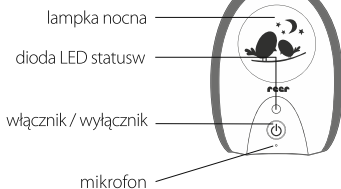
3 AAA NiMH-batterijen
(voor de oudereenheid
inbegrepen)

Opis urządzenia

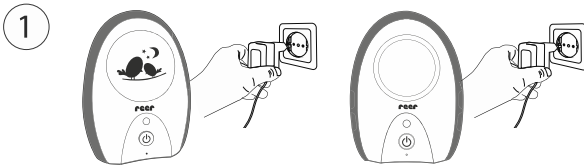
STACJA RODZICA



STACJA DZIECKA

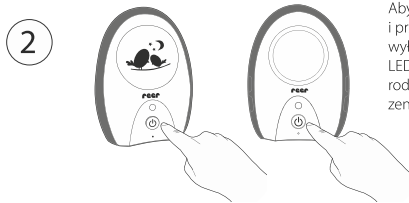


regulator poziomu
czułości mikrofonu



Korzystać wyłącznie z zasilacza dołączonego do zestawu (5V DC / 500 mA). Aby zapewnić działanie produktu w przypadku przerwy w dostawie prądu, zalecamy wyposażenie urządzenia dodatkowo w akumulatory nikielowo-metalowo-wodorkowe. Po podłączeniu prądu zostaną one automatycznie naładowane.

WSKAZÓWKA: Zawsze korzystać wyłącznie z ładowalnych akumulatorów AAA nikielowo-metalowo-wodorkowych. Nie wkładać nigdy nieładownych baterii do stacji dziecka. W przypadku zastosowania nieodpowiednich rodzajów baterii istnieje ryzyko wybuchu!



Aby włączyć urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania / wyłączania przez 2 sekundy. Dioda LED stanu na urządzeniu dziecięcym i rodzica świeci na zielono. Dwa urządzenia automatycznie się łączą.

PL

- 3** Gdy tylko niezwykle czuły mikrofon w stacji dziecka wychwyci dźwięki, rozpocznie transmisję do stacji rodzica. W przypadku odbioru dźwięków dioda LED statusu w stacji rodzica zacznie migać (szybko) na zielono.
- 4** Gdy dziecko jest spokojne i stacja dziecka nie odbiera żadnych dźwięków, urządzenie przejdzie automatycznie w tryb uśpienia (tryb EKO). W przypadku włączonego trybu EKO stacja dziecka w trybie uśpienia emituje nieznaczne promieniowanie. Stacja dziecka rozpoczyna transmisję na nowo dopiero wtedy, gdy odbierze dźwięki.

Wskazówka Za pomocą klipsa można zamocować urządzenia na pasku lub odpowiednim materiale montażowym na ścianie.

WSKAZÓWKA: Jednostka rodzicielska i urządzenie dla dziecka mogą być również opcjonalnie zasilane trzema akumulatorami NiMH (voor de ouderenheid inbegrepen).

Dioda LED statusu stacja dziecka

Dioda LED statusu nad włącznikiem/wyłącznikiem wskazuje na stan stacji dziecka.

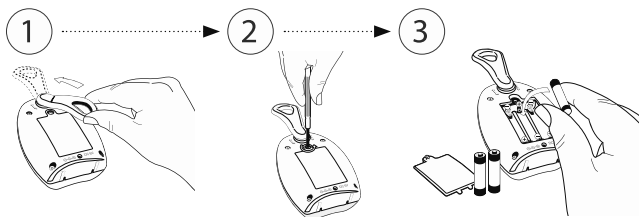
Dioda LED statusu	Zasilanie	Stan
zielona	wł.	urządzenie jest włączone
czerwona migocząca	wł.	akumulatory są wyładowane
czerwona	wył.	akumulatory są ładowane

Dioda LED statusu stacja rodzica

Dioda LED statusu nad włącznikiem/wyłącznikiem wskazuje na stan stacji rodzica.

Dioda LED statusu	Zasilanie	Stan
zielona	wł.	urządzenie jest włączone
miga na zielono (powoli)	wł.	akumulatory są ładowane
miga na zielono (szybko)	wł.	stacja dziecka odbiera dźwięki
czerwona migocząca	wł.	krótkie miganie: maksymalny zasięg został przekroczony; Długie miganie: Akumulatory są wyładowane
niebieski	wł.	tryb EKO
czerwona	wył.	akumulatory są ładowane

Zasilanie z wykorzystaniem akumulatorów



WAŻNE: Zawsze korzystać wyłącznie z ładowalnych akumulatorów AAA niklo-metalowo-wodorkowych. Przed przeprowadzeniem wymiany baterii wyłącz urządzenia i odłącz kabel sieciowy.

Zasilanie z wykorzystaniem akumulatorów

Gdy baterie będą za słabe, dioda LED statusu zacznie migać na czerwono (gdy urządzenie jest włączone). Jeśli urządzenie nie zostanie podpięte do gniazdka, najpierw pogorszy się jakość połączenia, a niedługo po tym zostanie automatycznie zerwane. Akumulatory można ładować bezpośrednio w stacji dziecka. W tym celu podłączyć urządzenie za pomocą dołączonego zasilacza do gniazdka. Proces ładowania trwa 10 godzin w przypadku wyłączonego urządzenia.

Kontrola zasięgu

Niania elektroniczna jest wyposażona w akustyczną i optyczną kontrolę zasięgu. W regularnych odstępach czasowych stacja dziecka i rodzica sprawdzają wzajemne połączenie (także w trybie uśpienia, gdy stacja dziecka nie odbiera żadnych dźwięków). Gdy zasięg zostanie przekroczony, dioda LED statusu w stacji rodzica zaczyna migać na czerwono oraz w regularnych odstępach czasowych wydaje sygnał dźwiękowy.

Tryb EKO

PL

Po ustawieniu stacji rodzica na stałe w miejscu, z którego wcześniej przeprowadzona była próba odbioru, zalecamy włączenie trybu EKO (poprzez 3-krotne, szybkie naciśnięcie klawisza WŁ./WYŁ.). Zapewnia to mniejsze zużycie prądu i promieniowanie w trybie uśpienia (gdy dziecko jest spokojne). Stacja dziecka rozpoczyna transmisję dopiero wtedy, gdy odbierze dźwięki. W trybie EKO kontrola zasięgu pozostaje wyłączona.


Funkcja PAGING

Funkcję PAGING aktywuje się poprzez krótkie naciśnięcie klawisza wł./wyl. stacji dziecka. Powoduje to wydanie przez stację rodzica sygnału akustycznego. Pozwala to w razie potrzeby na zlokalizowanie stacji rodzica.

Regulacja głośności i alarm wibracyjny / stacja rodzica

Aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność odbiornika na urządzeniu rodzica, naciśnij + (dla głośniejszego) lub - (dla dołu). Po osiągnięciu najniższego stopnia głośności (krótki sygnał dźwiękowy) alarm wibracyjny ustawia się automatycznie! Alarm wibracyjny wyłącza się po ponownym naciśnięciu klawisza + (głośniej).

Lampka nocna

Aby włączyć lub wyłączyć lampkę nocną, należy nacisnąć przycisk  lub WŁ./WYŁ. na stacji dziecka.

Poziom czułości mikrofonu

Przekręcić regulator poziomu czułości mikrofonu w stacji dziecka do góry, aby urządzenie reagowało już na ciche odgłosy lub stacja dziecka jest oddalona od jego łóżeczka. Jeśli urządzenie ma reagować dopiero na głośne dźwięki lub stacja dziecka znajduje się w pobliżu jego łóżeczka, regulator poziomu czułości mikrofonu można skrócić do dołu.

Wskazówki dotyczące zwiększenia obszaru odbioru

Wielkość obszaru odbioru zależy od otoczenia a także innych czynników zakłócających lub blokujących transmisję sygnału:

- duże metalowe przedmioty np. lodówki, lustra, szafy, metalowe drzwi lub żelbeton
- feste stałe struktury (ściany) lub urządzenia radiowe, elektryczne lub elektroniczne np. telewizory, komputery, telefony komórkowe lub przełączniki przyciemniania światła

WSKAZÓWKA: Zaleca się zachować przynajmniej metrowy odstęp między stacją dziecka a zakłócającymi urządzeniami lub też wyłączenie takiego sprzętu. W przypadku słabego połączenia zaleca się zmianę miejsca ustawienia stacji dziecka i rodzica.

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem urządzenia odłączyć zasilacze od gniazdka. Do czyszczenia korzystać wyłącznie z lekko wilgotnej szmatki. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

W przypadku dłuższego braku użytkowania urządzenia, należy wyjąć baterie. Produkt nie wymaga specjalnej konserwacji. Naprawa urządzenia może być przeprowadzana wyłącznie przez fachowca.

Proszę zachować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu.

Roszczenia gwarancyjne lub roszczenia z tytułu przyrzeczenia gwarancyjnego mogą być dochodzone wyłącznie od sprzedawcy.

Wszystkie dane techniczne, informacje a także cechy produktu opisanego w tym dokumencie zostały opracowane według naszej najlepszej wiedzy i zgodnie ze stanem obowiązującym w trakcie publikacji. Informacje przygotowane przez firmę reer są poprawne i wiarygodne. Firma nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy znajdujące się w tym dokumencie i zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian do konstrukcji produktu w odniesieniu do specyfikacji. Powielanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w tym chronionym prawem autorskim dokumencie w jakiegokolwiek formie lub na jakikolwiek sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, kserując, nagrywając na taśmę lub zapisując w systemie przeglądania danych (także w sposób fragmentaryczny) wymagają wcześniejszej pisemnej zgody firmy reer.

Utylizacja



Po zakończeniu okresu eksploatacji produktu nie wolno pozbywać się wraz z odpadami domowymi, należy natomiast oddać go do punktu zbiórki urządzeń elektronicznych do odzysku. Na tę konieczność wskazuje symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Materiały można wykorzystać wtórnie zgodnie z ich oznaczeniami. Zużytych baterii nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi, należy natomiast traktować je jako odpady niebezpieczne lub zanieść do specjalnych punktów zbiórki baterii. Dzięki ponownemu wykorzystaniu, odzyskowi materiałowemu lub innym formom recyklingu starych urządzeń przyczyniają się Państwo w znaczący sposób do ochrony środowiska. Więcej informacji na temat lokalnych punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie gminy.

Rozwiązywanie problemów

Dioda LED statusu nie świeci się

- Upewnić się, że oba urządzenia są włączone.
- Sprawdzić połączenie zasilacza z gniazdem i urządzeniem.
- Wymienić/naładować akumulatory i sprawdzić polaryzację.

Dioda LED statusu miga na zielono

- Stacja rodzica odbiera dźwięki. Zwiększyć opcjonalnie poziom głośności w stacji rodzica, aby lepiej słyszeć dźwięki wydawane przez dziecko.

Dioda LED statusu miga na czerwono.

- Długie miganie: Akumulatory są wyladowane. Wymienić baterie lub podłączyć urządzenie do zasilania.
- Krótkie miganie: maksymalny zasięg został przekroczony. Zmniejszyć odległość między stacją dziecka a stacją rodzica.

Brak transmisji dźwięków mimo poprawnego połączenia

- Poziom głośności jest zbyt niski. Przekręcić regulator poziomu głośności w stacji rodzica do góry.
- Poziom czułości mikrofonu jest zbyt niski. Przekręcić regulator poziomu czułości mikrofonu w stacji dziecka do góry.

Stacja rodzica wydaje głośny sygnał (sprzężenie zwrotne)

- Odległość między stacją dziecka a stacją rodzica jest zbyt mała. Zwiększyć odległość między stacją dziecka a stacją rodzica.

Brak połączenia między stacją dziecka a stacją rodzica / szumy / zerwanie połączenia

- Upewnić się, że oba urządzenia są włączone.
- Maksymalny zasięg został przekroczony. Ustawić nianię elektroniczną w innym miejscu i/lub zmniejszyć odległość między stacją dziecka a stacją rodzica.
- Stacja dziecka/rodzica znajduje się w pobliżu zakłócających urządzeń (np. mikrofalówki) lub metalowych przedmiotów. Spróbować znaleźć źródło zakłóceń i ustawić urządzenie w innym miejscu.
- Baterie są zbyt słabe. Wymienić baterie i/lub podłączyć urządzenia do zasilania.